**Международный Фестиваль «Звезды Нового Века» - 2018**

**Гуманитарные науки (от 14 до 17 лет)**

«Субстантивная диалектная лексика в произведениях И. Бунина»

Белашевская Анастасия, 15 лет

ученица 9-го класса

Руководитель работы:

Никулина Татьяна Геннадьевна,

преподаватель русского языка,

ГБОУ ВО СО СГОАН,

г. Самара Самарской области

2018 г.

**Оглавление**

Введение……………………………………………………………………………...2

Основная часть……………………………………………………………………….3

Глава 1. Теоретические основы изучения диалектной лексики ………………….4

1.1. К вопросу о понятиях «диалектизм», «диалектное (областное) слово» *……..*4

1.2. Классификация диалектизмов по общим признакам………………………….6

1.3. Тематические группы диалектной лексики……………………………………7

Глава 2. Особенности использования субстантивной диалектной лексики в произведениях И.А. Бунина………………………………………………………..10

2.1. Основные виды диалектизмов в произведениях И.А. Бунина……………….11

2.2. Тематическая классификация субстантивных диалектизмов в произведениях И.А. Бунина…………………………………………………………………………13

2.3. Функции диалектизмов в произведениях И.А. Бунина………………………15

Заключение………………………………………………………………………….19

Библиографический список………………………………………………………..20

Приложение. Краткий словарик субстантивных диалектизмов ………………..24

**Введение**

***Актуальность*** предложенной темы обусловлена интересом современной лингвистической науки к проблеме взаимодействия нормативных и диалектных слов в рамках художественного текста. Многие годы исследователи фиксировали диалектизмы в произведениях тех или иных писателей, определяли, насколько оправданно те использовали диалектные слова. В последние годы наблюдается интерес учёных к более глубокому и детальному изучению вопросов, связанных с выделением различных типов диалектизмов, изучением их ceмантики, определением их места в общенародном языке, с функционированием диалектных слов, то есть введением их в языковую ткань художественного повествования.

Кроме того, актуальность выбранной темы определяется ещё и тем, что изучение диалектизмов, использованных И.А. Буниным, который был тесно связан с орловским краем, поможет расширить наши представления о лексическом составе орловских говоров и говоров южного наречия в целом, ведь в диалектных «лексических единицах языка содержится богатейшая информация о системе ценностей того или иного народа, раскрывающая особенности видения мира и являющаяся своеобразным ориентиром в его освоении» [10].

***Цель*** проекта – провести анализ субстантивной диалектной лексики с учётом принадлежности её к конкретной тематической группе и роли в тексте.

**Поставленная общая цель предполагает решение ряда конкретных задач, главные из которых следующие: 1)**  обобщить теоретические представления о диалектной лексике и её месте в системе языка; 2) путём сплошной выборки зафиксировать субстантивные диалектизмы, использованные в произведениях И.А. Бунина; 3) выявить тематические группы диалектных субстантивов, представленных в произведениях И.А. Бунина; 4) охарактеризовать функциональный аспект применения диалектного лексического пласта в текстах И.А. Бунина.

***Объектом исследования*** являются субстантивные диалектизмы в текстах И.А. Бунина.

***Предмет исследования*** – анализ семантики диалектизмов, особенностей их функционирования в текстах И.А. Бунина.

***Гипотеза исследования:*** диалектные лексические единицы служат важным элементом построения художественного пространства бунинских произведений.

***Методы исследования***: метод непосредственного наблюдения над фактами языка, их описание и интерпретация; сравнительно-сопоставительный метод; метод компонентного, структурно-семантического, словообразовательного и статистического анализа.

***Самостоятельность работы.*** Личный вклад автора проекта состоит в непосредственном проведении сбора и анализа научной литературы, формулировании цели и задач исследования, определении объектов и объема работы, проведении поиска методов и их обоснование для решения поставленных задач, выполнении необходимого объема исследований; обобщении и анализе полученных данных.

***Новизна проекта*** обусловлена тем, что в нём подвергаются комплексному анализу диалектизмы, функционирующие в текстах И.А. Бунина, предложена тематическая классификация и классификация по общим основаниям субстантивных диалектных лексических единиц, функционирующих в текстах произведений И.А. Бунина, описаны функции диалектизмов в текстах писателя.

***Теоретическое значение*** полученных результатов определяется тем, что результаты, представленные в проекте, вносят вклад в решение проблем развития русского языка современного периода, так как углубляют научные представления о разнообразных процессах, касающихся лексических единиц, которые входят в пассивный запас носителей современного русского языка. Изучение диалектизмов, выявленных в текстах художественных произведений И.А. Бунина, датированных рубежом 19-20 столетий, помогает раскрыть изменения, произошедшие в семантике определённых лексем в течение19-21 веков, что пополняет сведения об изменениях в русском национальном языке в целом и в русских народных говорах в частности. Те способы введения диалектных лексических единиц и их последующей семантизации, которые выявлены в произведениях И.А. Бунина, имеют во многом универсальный характер, следовательно, могут быть проанализированы в ходе анализа диалектизмов, использованных другими авторами произведений, что позволяет говорить об установлении основ анализа индивидуальных и общих особенностей функционирования ограниченных в употреблении лексем в произведениях различных писателей.

***Практическое значение*** полученных результатов. Результаты исследования могут быть использованы в лексикографической практике при составлении диалектных словарей русского языка, при подготовке специальных словарей устаревшей лексики и толковых словарей современного русского языка, кроме того, в ходе составления словарей языка писателей, в том числе словаря произведений И.А. Бунина.

***Материалом для исследования*** послужили субстантивные диалектные слова, выявленные путём сплошной выборки в текстах художественных произведений, включенных в собрание сочинений И.А. Бунина и объединённых общей «сельской» тематикой, насыщенных диалектными словами (рассказы «Антоновские яблоки», «Весёлый двор», «Суходол», повесть «Деревня» и т.д).

**ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ**

**Глава 1. Теоретические основы изучения диалектной лексики**

**1. 1. К вопросу о понятиях «диалектизм», «диалектное (областное) слово»**

В русской диалектологии существует широкое и узкое понимание диалектизма как основной единицы диалектологии. Широкий подход представлен в лингвистической энциклопедии, где под диалектизмом понимаются характерные для диалектов языковые особенности, включенные в литературную речь. При этом в потоке литературной речи диалектные слова отмечаются как отступления от нормы.

При узком понимании диалектизмами называют диалектные слова или устойчивые словосочетания, использованные в текстах публицистических, художественных и других произведений в определенных стилистических целях. Как считают учёные, указанные понятия актуализируют одно и то же смысловое содержание. Такая точка зрения отражена, например, в монографиях В.Г. Витвицкого, В.Н. Прохоровой [13, 27], в учебных пособиях по стилистике художественного речи и лексикологии современного русского языка и других учёных.

Например, Ф.П. Филин при определении диалектного слова акцентирует внимание на двух его основных признаках: локальной ограниченности рассматриваемой лексической единицы в употреблении и её отсутствии в лексической системе русского литературного языка [35].

Н.М. Шанский, называет «слова диалектного характера…диалектизмами» наряду с такими понятиями, как «провинциализмы», «областные слова» и т.д. только тогда, когда речь идёт о лексических диалектизмах, поскольку есть диалектизмы иного характера: фонетические и грамматические [33].

И.А. Оссовецкий предлагает разграничивать понятия «диалектное слово» и «диалектизм». По его мнению, диалектное слово представляет собой средство обозначения территориально ограниченной в употреблении лексической единицы, которая находится вне лексической системы русского литературного языка, а диалектизм называет «слово, обладающее хотя бы одним диалектным дифференциальным признаком и включённое в состав литературного произведения именно как диалектное» [25].

Иначе к проблеме разработки терминологического аппарата подходит М.Х. Партенадзе, который предлагает употреблять понятия «диалектизм», «диалектное слово», «областное слово»для наименования лексических категорий, относящихся к различным единицам русского национального языка, а именно: литературному языку, языку художественной литературы и территориальным диалектам. При обосновании целесообразности дифференциации названных выше понятий учёный пишет: «Диалектизмы относятся к самой нормированной разновидности национального языка – литературному языку (пусть, повторяем, с ограничительной пометой), диалектные же слова к языку художественной литературы; что касается слов того или иного диалекта, не отражённых в литературных произведениях, то за ними, по-видимому, следует закрепить термин «областное слово» («регионализм» или «локализм»)» [26].

Мы придерживаемся традиционного узкого подхода к трактовке понятия диалектизма (диалектного слова) и понимаем его как локально ограниченное в употреблении наименование, находящееся за пределами лексической системы русского литературного языка.

Основанием для квалификации отдельной лексической единицы или лексико-семантического варианта в качестве диалектной будем считать наличие её в диалектных словарях «Словаре орловских говоров» и «Словаре русских народных говоров».

**1. 2. Классификация диалектизмов по общим признакам**

Большинство учёных (Д.Э. Розенталь, И.Б. Голуб, М.А. Теленкова, Н.М. Шанский и др.) предлагают группировать диалектизмы по общим основаниям:

***1.******Лексические диалектизмы*** - слова, распространённые только среди носителей диалекта, не имеющие фонетические и словообразовательные варианты. Данные диалектизмы могут иметь в общеупотребительном языке эквиваленты, которые называют тождественные понятия или предметы: смоленское «*баниться- мыться в бане, париться»*, воронежское «*сапетка- корзина»*, псковско***е*** *«векша-белка» и др.*

***2. Этнографические диалектизмы*** - слова, которые называют предметы, имеющиеся локальное распространение в определенной местности. Чаще всего это растения, еда, предметы быта, одежда и т.д.*:* *понёва – разновидность юбки; шанежки-пирожки, приготовленные особым способом; манарка – род верхней одежды; дранки – особые оладьи из картофеля и др.*

***3. Лексико – семантические диалектизмы* -** слова, которые выступают в диалекте в качестве омонимов к общенародным словам и употребляются в ином значении: *мост – пол в избе; сам - хозяин, муж; кричать (кого-либо) – звать; губы - грибы всех разновидностей, кроме белых и др.*

***4. Фонетические диалектизмы* -** слова, которые получили в диалекте иное фонетическое оформление: *жисть – жизнь,* *цай - чай, чепь – цепь, пашпорт – паспорт, хверма – ферма и др.*

***5. Словообразовательные диалектизмы* -** слова, которые получили в диалекте специфическое аффиксальное оформление: *покеда – пока,* *певень - петух,* *земляница – земляника, откуль – откуда, гуска - гусыня, шуряк – шурин, телок – теленок и др.*

***6.******Морфологические диалектизмы*** - не характерные для литературного языка формы словоизменения: окончание -ам у существительных в творительном падеже множественного числа (*под столам*); наличие окончания -Е у личных местоимений в родительном падеже единственного числа (*у мене, у тебе*); мягкие окончания у глаголов в 3-м лице (*ходить, ходють*) и др. [30, 33]

О.И. Блинова [5] кроме перечисленных типов выделяет дополнительно несколько других:

7. Акцентологические диалектизмы -отличаются от литературных эквивалентов только местом ударения: *холодно' – хо’лодно, морозе'ц – моро'зец, со'сна – сосна'.*

8. Лексико-грамматические диалектизмы - отличаются от литературных эквивалентов грамматическими характеристиками (род, число, тип склонения и пр.): *непогоды – 'непогода', жары – 'жара' (категория числа), метеля – ‘метель’ (тип склонения).*

Диалектные особенности характерны также для синтаксического и других уровней языка, однако они не являются предметом нашего исследования.

**1.3. Тематические группы диалектной лексики**

Традиционно в диалектной лексике выделяют лексические объединения - тематические группы (далее ТГ) и лексико-семантические группы слов (далее ЛСГ). Вопросы разграничения тематических и лексико-семантических групп на материале различных говоров, принципы, по которым в них объединяются слова, детальных их анализ представлены в исследованиях следующих учёных: Н.Г. Ильинской [20], В.Г. Гака [14], Л.М. Карамышевой [21], Т.И. Бытевой [9], Е.Д. Рафаиловой [29], Ф.П. Сороколетова [34], Ф.П. Филина [35] и др.

Ф.П. Филин считает, сложность деления слов на ТГ и ЛСГ обусловлена прежде всего трудностью разграничения словарного состава как специфического явления языка и внеязыкового содержания. Общность между ТГ и ЛСГ определяется тем, что и те, и другие типы связей слов отображают познанную объективную действительность. Различие между этими группами заключается в том, что лексико-семантические группы слов выступают как продукт закономерностей и законов формирования и развития лексической семантики языка, а тематические группы слов, их состав обусловлены «только уровнем знаний того или иного народа – создателя и носителя языка, умением классифицировать явления действительности, получившие свои словарные обозначения» [35].

В нашей работе мы будем оперировать понятием тематическая группа, поскольку семантические связи и отношения между словами, формирующими лексическое множество, объединённое общей темой, нередко могут носить «нейтральный» характер. К тому же «изучение словарного состава по тематическим группам законно… по причине методических удобств при изложении разнородного лексического материала» [35].

В настоящее время русская диалектология располагает большим количеством работ, посвящённых исследованиям диалектной лексики по тематическим группам. Изучение в «тематическом» аспекте диалектной, лексики, использованной в художественных произведениях, представляется целесообразным, так как это, дает возможность понять, почему и для чего автором избраны данные диалектизмы.

Под «тематическими группами» понимается «ряд слов, объединяемых общностью родового значения, то есть слов, обозначающих разновидности одного и того же рода предметов» [1, с. 118].

Н.А. Мещерский выделяет следующие тематические группы диалектных слов:

1) земледелие (наименования различных земельных участков и угодий, названия частей сельскохозяйственных орудий и др.), например: *пахотина «пахотная земля» (пермск.), пожня «луг, сенокосное угодье» (арх.), кошенина «место, где косят» (арх.)*;

2) животноводство, например: стригун «жеребёнок от года до двух», *сосун «жеребёнок до года», цыплятница «курица, которая водит цыплят» (яросл.), хряк «самец свиньи» (ворон.), писклята «цыплята» (ворон.)*;

3) рыболовство, охота; лесные промыслы (различные названия рыболовных и охотничьих угодий, снастей и приспособлений), например, *запас «название набора сетей» (пск.), бредень «ловушка для рыбы» (пск.), путик «лесная охотничья тропа» (арх.*);

4) постройки, их части (названия различных построек, помещений, разные виды изгородей), например, *мост «крыльцо, сени», изба «комната в доме», баркан «забор из толстых кольев» (пск.)*;

5) предметы домашнего обихода, названия: 1) домашней утвари, посуды: *дежа «квашня» (ворон.), плетуха «вид корзины» (яросл.);* 2) продуктов питания, еды: *варя «жидкая горячая пища» (арх.), квас «окрошка» (пск.);* 3) одежды и обуви: *пимы «валяная обувь» (яросл.), вязёнки «вязаные рукавицы» (калуж*.), а также другая лексика бытового характера: *питуха «пирушка» (арх.), влазины «новоселье» (пск.*);

6) предметы и явления окружающей природы (названия флоры и фауны): *калтус «разновидность болота» (арх.), виска «ручей, проток» (арх.), заберега «первый лёд у берегов» (арх.)*;

7) глаголы, характеризующие речь (процесс говорения как таковой: *гомонить*; характеристика темпа речи, манеры говорить, особенности процесса речи: *тарантить «говорить быстро*»; содержание речи, её направленность: *балясничать «говорить попусту»)*;

8) наречия времени, например, с общим значением прошедшего времени: *летось, зимусь, ночесь «минувшем летом» (летом, зимой и т.д.)*;

9) прилагательные, характеризующие человека, его внешний облик, душевные качества, черты характера и т.д., например: *дикий, памятный, плешатый, аржаной, глыбкий*. [31, с. 263-264].

Иную классификацию предложил Крюков Ю.Ю., который выделяет следующие тематические группы:

I. Диалектизмы-наименования натурфактов: 1) метеорологических явлений: *кура, зазимок;* 2) участков ландшафта: верх, *буерак; 3)* представителей животного мира: дряхва, *битюг; 4)* растений: *дуля,* *акатник.*

II. Диалектизмы – наименования лица: 1) идентифицирующие наименования лица: *копач, коробочник;* 2) характеризующие наименования лица: *востряк, галман.*

III. Диалектизмы - наименования искусственных реалий (артефактов): 1) хозяйственных и жилых построек: *варок, ветрянка;* 2)продуктов питания: *жамки, налевашники;* 3) предметов домашнего обихода: *каганец, дежа.*

Именно эту классификацию мы возьмём за основу при делении диалектизмов по тематическим группам при анализе произведений И.А. Бунина [22].

**Глава 2. Особенности использования субстантивной диалектной лексики в произведениях И.А. Бунина**

И.А. Бунина характеризует хорошее знание быта деревни, обрядов и обычаев русского народа, что способствует реалистичности изображаемого. Диалектная лексика в языке его произведений представлена богато, особенно много лексических диалектизмов в произведениях, посвященных крестьянской теме: это повести "Деревня", "Суходол", многочисленные рассказы о жизни крестьян. Во многих произведениях И.А. Бунина находим прямые указания на место действия. Это названия населенных пунктов - Воргол, Дурновка, Пажень, Становая, Рябинки и др. Это обстоятельство даёт возможность определить территории, применительно к которым И.А. Бунин употребляет диалектные слова, позволяет судить о достоверности диалектного материала в произведениях русского писателя.

Диалектизмы в нашей работе классифицируются по общим основаниям (фонетический, лексический, словообразовательный, морфолого-словообразовательный); по тематике (названия растений, природных явлений, домашней утвари, жилых построек, орудий труда и др.); по особенностям функционирования в тексте.

Объектом исследования стали субстантивные диалектизмы в текстах И.А. Бунина.

**2.1. Основные виды диалектизмов в произведениях И.А. Бунина**

В отличие от общенародного национального языка, диалекты отличаются морфологическими и фонетическими чертами, особенным словоупотреблением и абсолютно новыми словами, которые не встречаются в литературном языке. Это дало основание учёным классифицировать диалектизмы по их общим признакам [30]: лексические, этнографические**,** лексико-семантические**,** фонетические**,** словообразовательные**,** морфологические.

Все эти типы встречаются в текстах И.А. Бунина. Проиллюстрируем их примерами из произведений, ограничив субстантивными диалектизмами.

***1.******Лексические диалектизмы*** - слова, известные только носителям диалекта, в текстах И. А. Бунина употребляются наиболее часто. Например, **дряхва** (син. – дрофа)**:** *«А не почивают, значит, либо на деревне, либо в каретном, либо на охоте: зимою – зайцы, осенью – лисицы, летом – перепела, утки либо дряхвы…» («Суходол»);* **изволок** (син. – пологий склон): *«Запомнили широкий поворот под изволок…»(«Суходол» )* и др.

***2. Этнографические диалектизмы* -** слова, которые называют предметы, известные только в данной местности: **махотка** ( глиняный горшок) **:** *«А узорчатая скатерть на стол?! А ряды сизых горшков и махоточек на полках возле печи!» («Суходол»);* **налевашник** ( жареный пирожок с начинкой)**, хворостик (**печенье из тонких полосок теста, изогнувшихся во время жарки в масле)**:** *«Все сбились с ног, готовясь к празднику, отдавая и принимая распоряжения, ругаясь, споря <…>,боясь, <…> что пережарятся налевашники, хворостики… («Суходол»);* **рундук** (большой ларь или скамья с поднимающейся крышкой)**:** *«Празднично было даже в прихожей, где спала Наташка и где, вскакивая с рундука на рассвете, она сразу вспоминала, что в мире – радость» («Суходол»);* **плахта** (вид юбки – четырёхугольный кусок полосатой или клетчатой материи, обёртываемый вокруг пояса) **:** *«Она [Наташка] была в плахте и вышитой сорочке, хотя покрыта тёмным платком по-нашему…» («Суходол»);* **тюря** (кушанье из крошеного хлеба в квасе, иногда с луком), **суровец** (квас, приготовленный из муки)**:** *«Сам мастерил себе тюрю – неумело толок и растирал в деревянной чашке зелёный лук, крошил туда хлеб, лил густой пенящийся суровец…» («Суходол» ) и др.*

***3. Лексико–семантические диалектизмы -*** слова, имеющие в диалекте необычное значение, например, **голубец** в произведении Бунина – это памятник на могиле, представляющий собой деревянный сруб с крестом на её середине и с кровлей на два ската: «Возле леса, над равнинами овсов, на прогалине неба среди туч, горел серебряным треугольником, могильным голубцом Скорпион» («Суходол»); **заведенье -** обычай, порядок: «– А пороли дворовых часто? Этого у нас и в заведенье не было-с» («Суходол»); **ледник** - погреб: «Но вот именно здесь, где от дедовского дубового дома, много раз горевшего, остался вот этот, невзрачный, от сада – кустарники да несколько старых берёз и тополей, от служб и людских – изба, амбар, глиняный сарай да ледник…» («Суходол»); **трус** – кролик: « Там, на этих окраинах, слившихся с хлебами, в прадедовской бане с провалившимся потолком, той самой бане, где Наталья хранила украденное у Петра Петровича зеркальце, жили белые *трусы» («Суходол»).*

***4. Фонетические диалектизмы* -** слова, имеющие в диалекте необычное фонетическое оформление, например, **пуак** - паук: *Увы, в простой деревенской комнате с голыми бревенчатыми стенами совсем почти пусто: только стулья, ... с запинкой, по-крестьянски —* ***пуак*** *— и который так сердито выскакивает из своей щели, когда в его сеть попадает муха**(«У истока дней»).*

***5. Словообразовательные диалектизмы* -** слова, имеющие в диалекте специфическое аффиксальное оформление, например, ***козёльчики*** *- наименования травянистых дикорастущих растений: «За людской избой и под стенами скотного двора росли громадные лопухи, высокая крапива, - и "глухая", и жгучая, - пышные малиновые татарки в колючих венчиках, что-то бледно-зеленое, называемое ... он то кислую ржаную корку, то лопухи, то эти самые* ***козельчики****»* («Жизнь Арсеньева»).

***6.******Морфологические диалектизмы*** *- формы словоизменения*, например, **(в) годе** (вместо в году)**:** «Сеяли гречишку-то в нонешнем годе, сударыня?» («Суходол»).

**2.2. Тематическая классификация субстантивных диалектизмов**

**в произведениях И.А. Бунина**

Нами был проведён комплексный анализ субстантивных диалектных лексических единиц в текстах художественных произведений И.А. Бунина. Взяв в основу классификацию, предложенную Ю.Ю. Крюковым [22], выделим следующие тематические группы диалектизмов:

I. Диалектизмы - наименования натурфактов.

1. Названия участков ландшафта (*яруга (большой глубокий овраг), буерак (небольшой овраг), водомоина (размытое водой углубление в почве), верх (овраг) и др.):… где когда-то, в свой заветный час, из разных потаённых буераков и водомоин, выходили под дорогу добрые молодцы, чутким ухом заслышав в ночной тишине дальний плач колокольчика или стук простой телеги («Жизнь Арсеньева»).*

2. Названия метеорологических явлений *(зазимок (первый мороз, первый снег), стыдь (стужа), кура (холод), мга (мгла) и др.): Что, много теперь нагуляетесь? Да то ли еще будет – собаки по всему двору катаются – понесёт такая кура, что и носу из дому не высунете! («Таня»).*

3. Названия животных, птиц и т.п. (*битюг (лошадь-тяжеловоз), дряхва (дрофа), трус (кролик), рыбалка, третьяк (молодое животное), сизоворонка (птица)* *и др.): Возле них стоял жеребёнок-третьяк («Весёлый двор»).*

4. Названия растений (*акатник (акация), дуля (груша), замашка (конопля)* *и др.): – Ух, здорово! – Скажет мещанин. – Потращайте, потращайте, барчук, а то просто беда! Опять всю* ***дулю*** *на валу отрясли («Антоновские яблоки»).*

II. Диалектизмы – наименования лица.

1. Идентифицирующие наименования лица (*полетчик (работник, нанимающийся на лето), шибай (скупщик, торговец) и др.): А родитель Красовых был мелким шибаем («Деревня»).*

2. Характеризующие наименования лица (*далдон (бестолковый, глупый человек), дулеб (простофиля), охальник (нахал, бесстыдник), храпоидол (бесчувственный человек) и др.*): *– Далдон! Дулеб! Что же ты на меня-то трясёшь? («Деревня»).*

III. Диалектизмы - наименования искусственных реалий (артефактов).

1. Названия хозяйственных построек, жилых помещений и их частей (*гамазей (амбар), закута (хлев для мелкого скота), застреха (нижний, свисающий край крыши), пунька (сарай для хранения сена и для других хозяйственных надобностей) и др.): Как только дождь прошёл, я накинула на плечи шаль и, подхватив юбки, побежала к варку, где бабы доили коров («Заря всю ночь»).*

2. Названия продуктов питания *(суровец (квас из муки), налевашники (Жаренный в масле пирожок с начинкой) и др.): Все сбились с ног, готовясь к празднику…, боясь, что не застынет желе, что не хватит вилок, что пережарятся налевашники («Кастрюк»).*

3. Названия предметов домашнего обихода *(коник (лавка,* *ларь для спанья), корец (ковш), махоточка (горшок, крынка), рогач (ухват), укладка (корзина, сплетённая из прутьев, из стеблей, соломы), утирка (рушник, полотенце), каганец (светильник в виде черепка, плошки с фитилем, опущенным в сало или растительное масло) и др.): А керосину, свечей не достанешь нигде, и вот только кое-где видны сквозь ставни убогие, сумрачные огоньки: коптят самодельные* каганцы *(«Окаянные дни»).*

Таким образом, проанализировав имеющийся языковой материал, мы пришли к выводу, что диалектные слова, зафиксированные в произведениях И.А. Бунина, отличаются огромным тематическим разнообразием, что является доказательством того, что как единицы лексикона языковой личности диалектизмы могут служить ярким средством наименования большого диапазона понятий, которые формируют языковую картину мира писателя.

**2.3. Функции диалектизмов в произведениях И.А. Бунина**

В научной литературе имеется немало исследований, посвящённых проблеме использования диалектизмов в языке художественной литературы. Это работы В.П. Прохоровой [27], И.А. Оссовецкого [25], Б.А. Ларина [24] и др.

Академик В.В. Виноградов считает, что в языке художественных произведений диалектные слова выполняют следующие функции:

1) характерологическая (отражательная) функцию, накладывающая «характеристические краски на речь персонажей»;

2) номинативная (назывная) функция лексического уровня, которая проявляется в употреблении этнографизмов и лексических диалектизмов [12, с.182-183].

В монографии П.Г. Пустовойта [28, с.146] выделяется ряд функций, выполняемых диалектизмами в художественном произведении: 1) характерологическую, 2) познавательную, 3) динамизации речи, 3) кумулятивную.

Наиболее полной классификацией функций диалектизмов в художественном произведении считается классификация доктора филологических наук, профессора Л.Г. Самотик, которая выделяет несколько функций диалектных слов в общей ткани художественного произведения: 1) моделирующую, 2) номинативную, 3) эмотивную, 4) кульминативную, 5) эстетическую, 6) фатическую,7) характерологическую [32].

В текстах И.А. Бунина диалектные слова могут выполнять выполняют различные художественные функции. Используя классификацию профессора Л.Г. Самотик, охарактеризуем их подробнее на примере субстантивных диалектизмов.

*1. Функция моделирующая* - это основная функция диалектизмов, заключающаяся в передаче истинно народной речи, обеспечивающая в литературных произведениях реалистический метод. Реализуется эта функция с помощью воспроизведения диалекта, введения его в речь персонажей и авторскую речь.

Характерна в этом отношении речь «старозаветного мужика» Иванушки из повести «Деревня». Язык Иванушки Бунин называет «неуклюжим, старинным»:

*- Ась? - слабым нытьём отзывался Иванушка, подставляя закрытое волосами ухо.*

*- Холодно тебе небось?*

*Иванушка думал.*

*- Чем холодно? - отвечал он с расстановкой. - Ничаво ня холодно... В старину куда*

*студяней было. («Деревня», с.112).*

*2. Номинативная функция (назывная).* С помощью этой функции автор описывает местные реалии, вводя в ткань художественного повествования собственно лексические диалектизмы и этнографизмы, слова или выражения, обозначающие вещь или понятие, характеризующие особенности материальной и духовной культуры народа: *«Руки костенели от стужи, за ворот чуйки текли ледяные струйки, отяжелевшее под дождём веретьё воняло прелым закромом» («Деревня», с.81); «Загорелся однажды новый омет на краю деревни» («Деревня», с.102); «Мы садили на коник, раскрывали окно; она стояла, поджав руки.» («Деревня», с.143).*

*3. Эмотивная функция* - передача субъективного отношения к сообщаемому героями или автором произведения: «*Нет-с, уж я своего добьюсь, - говорил он знакомым. - Без детей человек - не человек. Так, обсевок какой-то...»* (речь Тихона Ильича) («Деревня», с.54); *«У, нищеброды, пропади вы пропадом!» (Тихон Ильич о пьяных мужиках) («Деревня», с.86).*

*4. Кульминативная функция* (привлечения внимания читателей). Реализуется эта функция в результате нарушения целостности графического образа слова путём отступления от орфографических, грамматических норм и через контексты: *- Ильич! Хунтик ветчинки не отвесишь? («Деревня», с.14); - Верно! - сказал Тихон Ильич. - Давай-ка лучше об делу поговорим» («Деревня», с.35).*

*5. Эстетическая функция* связана с привлечением внимания читателя к диалектизму как слову, обладающему особыми эмоционально-экспрессивными свойствами в сравнении с лексическими соответствиями литературного нормированного языка:

*- А в кармане?*

*- Так, кляповинка разная» (диалог Тихона Ильича с Дениской) («Деревня», с.106).*

*6. Характерологическая функция* - использование диалектизмов в речи персонажей для подтверждения характеристики: социальной, индивидуальной, по территориальной принадлежности.

Прежде всего обратимся к речи главных героев повести «Деревня» братьев Красовых. Незаурядны, сильны и во многом разны их натуры. Тихон - хозяин - торгаш, Кузьма - самоучка, правдоискатель и даже «автор». Не получив ни наследства, ни образования, ни навыков, ни семейных традиций, Красовы с великими тяготами пробивались в люди и оба надорвались. Хозяйством, торгашеством обусловлена речь Тихона Ильича. Кузьма Красов много рассуждает о себе, об окружающем мире, об общенародной жизни. В отличие от других персонажей повести речь братьев Красовых наиболее грамотна, близка к литературной, диалектных слов в ней гораздо меньше, чем у других героев. Это закономерно: Тихон Ильич - хозяин, бывает и в городе, и на ярмарке, и газеты почитывает; Кузьма живёт в уездном городке, кроме того, мечтал стать литератором. Диалектизмы, встречающиеся в речи Красовых, понятны зачастую и вне контекста:

*- Нам, брат, видно, не до этого, - сказал Тихон Ильич. - Поживи-ка у деревни, похлебай-ка серых щей, поноси худых лаптей.*

*- Лаптей! - едко отозвался Кузьма. - Вторую тыщу лет, брат, таскаем их, будь они**трижды прокляты! А кто виноват? Татаре. видишь ли задвили! Мы, видишь ли, народ**молодой! Да ведь авось и там-то, в Европе-то, тоже давили немало - монголы-то всякие.**Авось и гермаиттьт-то не старше...» («Деревня», с.34-35).*

Особого внимания и подробного рассмотрения заслуживает речевая характеристикагероини повести «Суходол» - Натальи. Наталья - богатая натура, талантливаясказительница, но всю свою жизнь она растрачивает напрасно. Бунин изображает своюгероиню «во всей её прекрасной и жалкой душе». Для этого автор использует множествохудожественных средств, одним из которых является речь Натальи, искусная, поэтичная,очень своеобразная. Диалектные особенности ярко материализуются в ней: *«... Все в ту пору были пылки... Да зато прежние-то господа нашим братом не брезговали. Бывалыча. папаша ваш накажут Герваську в обед, - энтого и следовало! – а вечером, глядь, уж на дворне**жируют, на балалайках с ним жундят» («Суходол», с.145); «- Так бог дал. Батюшку, господа, в солдаты отдали за провинности…» («Суходол», с.133).*

*7. Фатическая функция* (опознавательная) связана с особым образомавтора - человека родом из деревни, из народа, близкого своему читателю и герою посвоему духу, по своей сущности, и по своей речи. Эта функция проявляется в авторскойречи, в которой диалектные слова употребляются не только для создания местногоколорита, но и для имитации народной речи автора: *«И дворов-то в этой Дурновке всего три десятка. И лежит-то она в чертовой яруге:**широкий овраг, на одном боку - избы, на другом - усадьбишка» («Деревня», с.22); «И невысокий мужик, стоявший сзади толпы, вдруг взмахнул руками. Всё на нём было домовито: чисто, прочно - и лапти, и онучи, и новые тяжевые**портки, и очень коротко****,*** *кургузо подрезанная сборчатая**юбка поддёвки из толстого сивого сукна. Он вдруг мягко и ловко топнул лаптем, взмахнул руками, тенором крикнул: «Расступись, дай купцу глянуть!» - и вскочив в разомкнувшийся круг, отчаянно затряс портками перед молодым высоким малым...» («Деревня», с.80).*

Таким образом, диалектные слова в прозе И.А. Бунина не перегружают язык произведений, а, наоборот, органично входят в их языковую ткань. Диалектизмы используются писателем в качестве средства индивидуализации образа персонажа, с их помощью автор художественно достоверно и этнографически убедительно воспроизводит окружающую обстановку, быт, социальною среду, пейзаж и др. Диалектные слова придаюткрасочность его произведениям, оживляют речь персонажей, погружают нас в атмосферуродной писателю орловской деревни, создают правдивую территориальную языковуюкартину мира орловского крестьянина дореволюционной поры.

**Полученные результаты**

И.А. Бунин - это мастер не только литературного, но и народного слова. Диалектизмы в текстах произведений И.А. Бунина являются средством воссоздания речи персонажей, проживающих в сельской местности, а также служат для номинации реалий - хозяйственных интересов носителей диалекта, которые преимущественно принадлежат к крестьянскому сословию.

Территориально ограниченные в употреблении слова можно встретить как в языке персонажей, так и в авторской речи. Диалектная лексика, охватывая все сферы жизни деревенского жителя, описывает окружающий его мир во всём его разнообразии, что находит подтверждение в большом количестве видов диалектизмов и их тематических групп, широко представленных в произведениях писателя.

Тексты произведений И.А. Бунина стали источником изучения языка диалектоносителей.

**Заключение**

В процессе анализа материала мы пришли к следующим **выводам**:

Диалектизмы в текстах произведений И.А. Бунина являются средством воссоздания речи персонажей, проживающих в сельской местности, а также служат для номинации реалий - хозяйственных интересов носителей диалекта, которые преимущественно принадлежат к крестьянскому сословию. Территориально ограниченные в употреблении слова можно встретить как в языке персонажей, так и в авторской речи.

Диалектная лексика, охватывая все сферы жизни деревенского жителя, описывает окружающий его мир во всём его разнообразии, что находит подтверждение в большом количестве видов диалектизмов и их тематических групп, широко представленных в произведениях писателя. Тексты произведений И.А. Бунина стали источником изучения языка диалектоносителей.

Диалектный лексический пласт в структуре художественного текста имеет большую значимость, обладает высокой информативностью.

***Библиографический список***

1. Ахманова А.А. Словарь лингвистических терминов. — М.: Советская энциклопедия, 1966. – 606 с.
2. Баранникова Л.И. Специфика диалектных лексических систем как результат особенностей их функционирования // Норма и функционирование языковых единиц. - Горький: издательство Саратовского университета, 1989. - С. 23-32.
3. Батырева Л.П. К вопросу о лексической синонимии в диалекте (на материале лексики природы говоров Ивановской области) // Лексический атлас русских народных говоров (Материалы и исследования). - СПб.: издательство РАН, 1998. - С. 203-207.
4. Бахвалова Т.В. Характеристика интеллектуальных способностей человека лексическими и фразеологическими средствами языка (на материале орловских говоров). – Орёл: ОГПИ, 1993. - С. 7-19.
5. Блинова О.И. Русская диалектология: Лексика: Учебное пособие. - Томск: Издательство Томского университета, 1984. – 132 с.
6. Бунин И. А. Деревня // Рассказы и повести. - М.: Художественная литература, 1973. -С. 4 - 112 .
7. Бунин И. А. Суходол // Рассказы и повести. - М.: Художественная литература, 1973. — С. 114 — 181.
8. Большой толковый словарь / составитель С. А. Кузнецова. - СПб.: Норинт, 1998. - 1421 с.
9. Бытева Т.И. К проблеме перифрастического значения Текст. // Лингвистический ежегодник Сибири. - Вып. 1. - Красноярск: Краснояр. гос. ун-т, 1999. - С. 89 - 100.
10. Вендина Т.И. Лексический атлас русских народных говоров и лингвистическая гносеология // Вопросы языкознания. — 1996. — № 1. — С. 33—41.
11. Виноградов В.В. Очерки по истории русского литературного языка. XVII—XIX вв. — М.: Высш. школа, 1982. —528 с.
12. Виноградов В.В. Язык художественного произведения // О языке художественной литературы. - М.: Гослитиздат, 2000. - С. 167 - 258.
13. Витвицкий В. Г. Диалектизмы как средство создания местного колорита в романе М. А. Шолохова «Тихий Дон». – Л.: ЛГУ, 1956. – 216 с.
14. Гак В.Г. К диалектике семантических отношений в языке Текст // Принципы и методы семантических исследований.- М.: Наука, 1976. - С. 73 - 92.
15. Герд А.С. Несколько замечаний относительно понятия «диалект» // Русский язык сегодня. - М.: Азбуковник, 2000. - С. 45-53.
16. Гецова О.Г. О характере областного (диалектного) словаря // Науч. докл. высш. школы. Филологические науки. - № 3. - 1964. - С. 12-22.
17. Гольдин В.Е. К методике отграничения соответствующих лексико-семантических групп // Очерки по русскому языку и стилистике. Памяти А.И.Ефимова. – Саратов: Изд-во СГУ, 1967. - С. 147-153.
18. Жмурко О.И. Лексико-тематическая группа «Река» в говорах Ивановской области. - СПб.: РАН, 2002. - С. 200-204.
19. Захарова К.Ф. Основные группы говоров северного наречия // Образование северорусского наречия и среднерусских говоров (по материалам лингвистической географии). - М.: Наука, 1970. - С. 290-313.
20. Ильинская Н.Г. К проблеме системных отношений в лексике: Лексико-семантическая группа "Выпеченные изделия" в архангельском диалекте (семантический и лингвогеографический аспекты). - Москва: Диалог-МГУ, 1998. - 320 с.
21. Карамышева Л.М. Названия поплавков в рыболовецкой лексике онежских говоров // Актуальные проблемы истори­ческой и диалектной лексикологии и лексикографии рус­ского языка: Тезисы докладов к республиканскому коор­динационному совещанию 23-26 сентября 1988 г. – Вологда: ВГУ, 1988. - С. 97-98.
22. Крюков Ю. Ю. Семантизация диалектных слов в произведениях И.А. Бунина // Известия ТулГУ. Серия: Язык и литература в мировом сообществе. – Вып. 11. – Актуальные вопросы теории и методики преподавания русского языка и литературы. – Тула: ТулГУ, 2006. – С. 174-178.
23. Курносова И.М. Словарь народного языка произведений И.А. Бунина. – Елец: Изд-во ЕГУ, 2006. – 14 с.
24. Ларин Б. А. Диалектизмы в языке советских писателей. - Л.: Лениздат, 1974. - 241с.
25. Оссовецкий И.А. Диалектная лексика в произведениях художественной литературы 50-60-х годов // Вопросы языка современной русской литературы. М.: Наука, 1971. - С. 301-386.
26. Партенадзе М.Х. К вопросу о терминах «диалектизм», «диалектное слово» и «областное слово» (рус.) // Известия АН СССР. — 1975. — Т. 34, № 1. — С. 73—75.
27. Прохорова В. Н. Диалектизмы в языке художественной литературы. - М.: Учпедгиз, 1957. – 80 с.
28. Пустовойт П.Г. От слова к образу. - М.: Просвещение, 1987. - 219 с.
29. Рафаилова Е.Д. Системные отношения в рыболовецкой лексике русских говоров Дагестана: (На материале сёл Крайновка и Брянск Кизлярского района ДАССР): автореф. дис. . ..канд. филол. наук. - Л., 1990. - 19 с.
30. Розенталь Д.Э., Голуб И.Б., Теленкова М.А. Современный русский язык: Учебное пособие. - М.: Высш. шк., 1991. – С. 111-112.
31. Русская диалектология. Под ред. Н.А. Мещерского. Уч. Пособие для вузов. - М.: Высшая школа 1972. - С. 263-264.
32. Самотик Л. Г. Словарь-справочник по лексикологии русского языка. - Красноярск: КГПУ, 2006. - С. 49 - 67.
33. Современный русский язык: Учеб. для студентов пед. ин-тов по спец. № 2101 «Рус. яз. и лит.» 3 ч. / Н. М. Шанский и др. — М.: Просвещение, 1987. – 256 с.
34. Сороколетов Ф.П. К вопросу о системных отношениях в лексике русских народных говоров // Диалектная лексика. – М.: Наука, 1978. - С. 4-8.
35. Филин Ф.П. Очерки по теории языкознания / Институт русского языка АН СССР. — М.: Наука, 1982. — 336 с.

**Приложение 1. Краткий словарик субстантивных диалектизмов**

Акатник - акация

Бечь – бежать

Битюг - лошадь

Будылястый - худой, высокий, с длинными ногами

Буерак – сухой овраг

Вишенник - вишнёвый сад

Вона - выражение удивления, разочарования, сомнения, неодобрения и т.п.

Вскорости – вскоре

Гамазей - общественный хлебный амбар

(В) годе - год

Голубец - могильный памятник, состоящий из деревянного сруба с кровлей на два ската с крестом на её середине

Горница - комната

Греча - гречиха, полевое, травянистое, крупяное и медоносное растение

Дивоваться - удивляться, поражаться

Добре - очень

Доправить - доставить

Дряхва - дрофа

Дума - размышление, мысль

Дуром - глупо, как попало

Дюже - очень, сильно

Жалковать - печалиться, горевать, сожалеть о ком-либо

Жундеть - надоедливо жужжать; надоедать.

Заведенье - обычай, порядок

Задвохнуться - задохнуться

Закута - хлев для мелкого скота

Застреха - нижний, свисающий край крыши

Изволок - пологий склон, возвышенность с длинным подъёмом или спуском

Каляниться - упрямиться, заставлять себя упрашивать

Козёльчики – травянистое дикорастущее растение

Комолый - безрогий или имеющий только роговые наросты

Коник - лавка, скамья в крестьянской избе в виде длинного ящика с крышкой

Коростовый - гордый, заносчивый, капризный, придирчивый

Кура - курица

Ледник - погреб

Махотка - глиняный горшок

Мга - мгла

Мотня - место соединения в шагу половинок брюк

Налевашник - жареный пирожок с начинкой

Начередить - натворить что-либо, набедокурить; напроказничать.

Ноне и Нонче - в настоящее время, сегодня

Нонешний - относящийся к настоящему времени; этот

Очеретённый - сделаный из очерета(травянистого болотистого растения, близкого по виду к камышу)

Охальник – наглый человек

Перемёт - поперечная балка, служащая связью между стенами избы, сарая, овина и т.д.

Перехреститься - перекреститься

Плахта - вид юбки – четырёхугольный кусок полосатой или клетчатой материи, обёртываемый вокруг пояса

Подпояска - пояс; то, чем можно подпоясаться

Попона - 1. Одеяло, покрывало. 2. Сплетённый или сшитый из разноцветных обрезков ткани коврик

Пуак – паук

Пунька - надворное помещение для хранения хлеба и домашнего скота

Рундук - большой ларь или скамья с поднимающейся крышкой

Суровец - квас, приготовленный из муки

Третьяк - жеребёнок или телёнок на третьем году жизни

Трус - кролик

Тюря - кушанье из крошеного хлеба в квасе, иногда с луком

Хворостик - печенье из тонких полосок теста, изогнувшихся во время жарки в масле

Чумак - крестьянин, возивший на волах к Чёрному и Каспийскому морях хлеб, а оттуда соль и рыбу для продажи

Шибко - скоро, быстро